دليلك الإرشادي

ليسافيلي™ (Yesafili®)

هذه الكتيب مخصص للمرضى الذين تم وصف دواء **يسافيلي** لهم
(محلول أفلبرسبت للحقن)

Yesafili®

Aflibercept 40 mg/mL

Solution for injection



جدول المحتويات:

- دليلك إلى **يسافيلي** 3
- معلومات للمرضى الذين يستخدمون **يسافيلي** للنُّوَيْع الرطب من التنكس البقعي المرتبط بالعمر (wet AMD) 4
- معلومات للمرضى الذين يستخدمون **يسافيلي** للوذمة البقعية السكرية (DME) 5
- معلومات للمرضى الذين يستخدمون **يسافيلي** للوذمة البقعية الثانوية لانسداد الوريد الشبكي المركزي (CRVO) 6
- معلومات للمرضى الذين يستخدمون **يسافيلي** للوذمة البقعية الثانوية لانسداد الوريد الشبكي الفرعي (BRVO) 7
- معلومات للمرضى الذين يستخدمون **يسافيلي** لنمو أوعية دموية جديدة في الطبقة المشيمية (الكوروید)، لدى المرضى المصابين بقصر النظر (myopic CNV) 8
- **معلومات للمرضى الخاضعين للعلاج بدواء يسافيلي في جميع دواعي الاستعمال:**
  - ما هو **يسافيلي؟** 9
  - لمن يتم وصف دواء **يسافيلي؟** 9
  - ماذا يجب عليك إخبار الطبيب قبل بدء استخدام **يسافيلي؟** 10
  - كيف يمكنني التحضير للزيارة التي سأتلقى فيها علاج **يسافيلي؟** 11
  - ماذا يمكن توقعه بعد علاج **يسافيلي؟** 11
  - هل **ليسافيلي** آثار جانبية؟ 12
  - الإبلاغ عن الآثار الجانبية 13
  - ماذا إذا كان لدي مخاوف أو أسئلة؟ 13

دليلك إلى يسافيلي

لقد وصف لك طبيبك دواء **يسافيلي** لعلاج أحد الحالات التالية:

- التنكس البقعي المرتبط بالعمر (AMD) الرطب
- ضعف الرؤية الناتج عن الوذمة البقعية السكرية
- ضعف الرؤية الناتج عن الوذمة البقعية الثانوية لانسداد الوريد الشبكي المركزي
- ضعف الرؤية الناتج عن الوذمة البقعية الثانوية لانسداد الوريد الشبكي الفرعي
- ضعف الرؤية الناتج عن نمو أوعية دموية جديدة في الطبقة المشيمية (الكوروييد)، لدى المرضى المصابين بقصر النظر

لمزيد من المعلومات المخصصة للمرضى في جميع الاستطبابات،
يرجى الرجوع إلى النشرة الداخلية المتوفرة داخل علبة الدواء.
يرجى قراءة النشرة الداخلية قبل بدء استخدام الدواء.

النشرة الداخلية وهذا الكتيب متوفرة أيضًا في سجل الأدوية الإسرائيلي عبر الرابط التالي:

https://israeldrugs.health.gov.il/#!/byDrug

هذا الدليل متوفر أيضاً كملف صوتي وكملف رقمي.
للحصول على الملف الصوتي، يرجى مسح رمز QR:

كلمة المرور المطلوبة للدخول: 2026

يسافيلي هو دواء حيوي مشابه. لمزيد من المعلومات عن الأدوية الحيوية المشابهة يرجى زيارة موقع وزارة الصحة:

https://www.gov.il/he/Departments/General/biosimilar

معلومات للمرضى الذين يستخدمون يسافيلي

التنكس البقعي المرتبط بالعمر (AMD) الرطب

لقد وصف لك طبيبك دواء **يسافيلي** (محلول أفليبرسبت للحقن)
لعلاج التنكس البقعي المرتبط بالعمر (wet AMD).

ما هو التنكس البقعي الرطب المرتبط بالعمر (wet AMD)؟

الشبكية هي طبقة من الخلايا تُبطِّن الجدار الخلفي للعين من جهتها الداخلية. تكتشف الشبكية الضوء وترسل إشارات إلى الدماغ، وبذلك تمكّنك من الرؤية. البقعة الشبكية (اللطخة) هي منطقة مهمة في مركز الشبكية تتيح لك رؤية التفاصيل الدقيقة للأشياء أمامك بوضوح، مثل ملامح الوجه أو الكلمات في كتاب. يظهر التنكس البقعي المرتبط بالعمر الرطب عند حدوث نمو أوعية دموية جديدة ومعيبة تحت الشبكية. يمكن أن تحدث هذه العملية مع التقدم في العمر وتراكم نواتج التحلل في الشبكية. ينجم نمو الأوعية الدموية المعيبة عن ارتفاع مستويات البروتين المسمى VEGF في العين.

VEGF هو اختصار لـ vascular endothelial growth factor (عامل نمو بطاني وعائي). يشارك هذا البروتين في تكوين الأوعية الدموية المعيبة في العين. يمكن للأوعية الدموية المعيبة أن تؤدي إلى تسرب الدم والسوائل الأخرى، مما قد يسبب تندب البقعة. مع مرور الوقت، قد تؤدي هذه العملية إلى فقدان دائم للرؤية المركزية.

معلومات للمرضى الخاضعين للعلاج بدواء يسافيلي

في دواعي استعمال الوذمة البقعية السكرية

لقد وصف لك طبيبك دواء **يسافيلي** (محلول أفليبرسبت للحقن)
لعلاج الوذمة البقعية السكرية (DME).

ما هي الوذمة البقعية السكرية (DME)؟

الوذمة البقعية السكرية هي حالة تتراكم فيها السوائل في الشبكية. الشبكية هي طبقة من الخلايا تُبطّن الجدار الخلفي للعين من جهتها الداخلية. تكتشف الشبكية الضوء وترسل إشارات إلى الدماغ، وبذلك تمكّنك من الرؤية. البقعة (المكولا) هي منطقة مهمة في مركز الشبكية تتيح لك رؤية التفاصيل الدقيقة للأشياء أمامك بوضوح، مثل ملامح الوجه أو الكلمات في كتاب. يصاحب مرض السكري مستويات عالية من السكر في الدم أو تقلبات كبيرة في مستويات السكر في الدم. يمكن لهذه الحالة أن تسبب ضررًا للأوعية الدموية الصغيرة، وتقلل تدفق الدم في العين، وتؤدي إلى تورم في الشبكية وتشوش الرؤية. ينجم التورم عن مستويات أعلى من الطبيعي للبروتين المسمى VEGF في العين.

VEGF هو اختصار لـ vascular endothelial growth factor (عامل نمو بطاني وعائي). يؤدي هذا البروتين إلى تكون أوعية دموية مسرّبة، مما يسبب التورم. مع مرور الوقت، قد يضر التورم بالشبكية ويؤدي إلى فقدان دائم للرؤية المركزية.

معلومات للمرضى الخاضعين للعلاج بدواء يسافيلي

في دواعي استعمال الوذمة البقعية الثانوية لانسداد الوريد الشبكي المركزي

لقد وصف لك طبيبك دواء **يسافيلي** (محلول أفليبرسبت للحقن) لعلاج الوذمة البقعية الثانوية لانسداد الوريد الشبكي المركزي (CRVO).

ما هي الوذمة البقعية الثانوية لانسداد الوريد الشبكي المركزي (CRVO)؟

الشبكية هي طبقة من الخلايا تُبطِّن الجدار الخلفي للعين من جهتها الداخلية. تكتشف الشبكية الضوء وترسل إشارات إلى الدماغ، وبذلك تمكّنك من الرؤية. البقعة الشبكية (اللطخة) هي منطقة مهمة في مركز الشبكية تتيح لك رؤية التفاصيل الدقيقة للأشياء أمامك بوضوح، مثل ملامح الوجه أو الكلمات في كتاب. تحتوي الشبكية على شريان مركزي واحد ووريد مركزي واحد. مع تقدم العمر، تتغير مرونة الأوعية الدموية وتصبح أكثر عرضة للانسداد أو الاحتقان بسهولة أكبر. تحدث الوذمة البقعية الثانوية لانسداد الوريد الشبكي المركزي (CRVO) عند وجود انسداد في الوريد الشبكي المركزي. يشبه ذلك تكوّن جلطة دموية في الشبكية، مما يؤدي إلى تراكم الدم داخل الأوعية الدموية. يؤدي هذا الوضع إلى إفراز الشبكية لبروتين يُسمى VEGF.

VEGF هو اختصار لـ vascular endothelial growth factor (عامل نمو بطاني وعائي). يشجع هذا البروتين على نمو أوعية دموية جديدة، لكنه قد يتسبب أيضًا في تكوين أوعية دموية متسربة. تتسبب الأوعية الدموية المتسربة في التورم وتسرب الدم غير المرغوب فيه داخل العين، مما قد يضر بالشبكية. في الوقت نفسه، قد يظل الانسداد الأصلي موجودًا، مما يؤدي إلى تفاقم الحالة. قد تؤدي هذه العملية إلى ضرر كبير في الرؤية المركزية لديك.

معلومات للمرضى الخاضعين للعلاج بدواء يسافيلي

في دواعي استعمال الوذمة البقعية الثانوية لانسداد الوريد الشبكي الفرعي

لقد وصف لك طبيبك دواء **يسافيلي** (محلول أفليبرسبت للحقن)
لعلاج الوذمة البقعية الثانوية لانسداد الوريد الشبكي الفرعي (BRVO).

ما هي الوذمة البقعية الثانوية لانسداد الوريد الشبكي الفرعي (BRVO)؟

الشبكية هي طبقة من الخلايا تُبطِّن الجدار الخلفي للعين من جهتها الداخلية. تكتشف الشبكية الضوء وترسل إشارات إلى الدماغ، وبذلك تمكّنك من الرؤية. البقعة الشبكية (اللطخة) هي منطقة مهمة في مركز الشبكية تتيح لك رؤية التفاصيل الدقيقة للأشياء أمامك بوضوح، مثل ملامح الوجه أو الكلمات في كتاب. مع تقدم العمر، تتغير مرونة الأوعية الدموية وتصبح أكثر عرضة للانسداد أو الاحتقان بسهولة أكبر. تحدث الوذمة البقعية الثانوية لانسداد الوريد الشبكي الفرعي (BRVO) عند وجود انسداد في واحد أو أكثر من فروع الوريد الشبكي المركزي. يشبه ذلك تكوّن جلطة دموية في منطقة محددة من الشبكية، مما يؤدي إلى تراكم الدم داخل الأوعية الدموية. يؤدي هذا الوضع إلى إفراز الأوعية الدموية لبروتين يُسمى VEGF.

VEGF هو اختصار لـ vascular endothelial growth factor (عامل نمو بطاني وعائي). يشجع هذا البروتين على نمو أوعية دموية جديدة، لكنه قد يتسبب أيضًا في تكوين أوعية دموية مسرّبة. تتسبب الأوعية الدموية المسرِّبة في التورم وتسرب الدم غير المرغوب فيه داخل العين. قد يشمل التورم منطقة البقعة أيضًا، وفي هذه الحالة قد يحدث ضرر كبير في الرؤية المركزية لديك. مع مرور الوقت، إذا تضررت تدفق الدم في هذه المنطقة، قد يحدث موت لخلايا عصبية في العين وقد تتدهور رؤيتك.

في دواعي استعمال نمو أوعية دموية جديدة في الطبقة (المشيمية) لدى المرضى المصابين بقصر النظر

لقد وصف لك طبيبك دواء **يسافيلي** (محلول أفليبرسبت للحقن)
لعلاج نمو أوعية دموية جديدة في الطبقة المشيمية (المشيمية)، والتي تظهر لدى المرضى المصابين بقصر النظر (myopic CNV).

ما هو نمو الأوعية الدموية الجديدة في الطبقة المشيمية (الكوروید) لدى المرضى المصابين بالتوعي المشيمي المرتبط بقصر النظر (myopic CNV)؟

الشبكية هي طبقة من الخلايا تبطن الجدار الخلفي للعين من الجانب الداخلي. تشخص الشبكية الضوء وترسل إشارات إلى الدماغ، مما يمكنك من الرؤية. لدى الأشخاص الذين يعانون من قصر نظر شديد (قصر نظر حاد)، يحدث توسع أو إطالة في كرة العين. يمكن أن يؤدي ذلك إلى تمدد وترقق الشبكية. هذا الترقق في الشبكية قد يسبب نمو أوعية دموية جديدة من الطبقة المشيمية. تقع الطبقة المشيمية خلف الشبكية وتزود العين بالدم. ينجم عن نمو هذه الأوعية الدموية الجديدة والمسرّبة عن مستويات أعلى من الطبيعي للبروتين المسمى VEGF في العين.

VEGF هو اختصار لـ vascular endothelial growth factor (عامل نمو بطاني وعائي). يمكن لهذه الأوعية الدموية الجديدة أن تسبب تسرب الدم والسوائل إلى داخل العين، وهي عملية قد تؤدي إلى طمس وتشوه الرؤية المركزية.

معلومات للمرضى الذين يستخدمون يسافيلي

في جميع الاستخدامات

ما هو **يسافيلي**؟

يسافيلي هو نوع من العلاج يُعرف باسم مضاد VEGF.

VEGF هو اختصار لـ Vascular Endothelial Growth Factor، "عامل نمو بطاني وعائي". مضاد VEGF هو وصف لآلية عمل **يسافيلي** من أجل حماية حاسة البصر لديك. يعمل دواء **يسافيلي** على تثبيط عامل VEGF، وبذلك يقلل من كمية السوائل في الشبكية، ويمكن أن يؤدي ذلك إلى تحسين الرؤية والحفاظ على استقرارها.

يسافيلي هو محلول (سائل) يُحقن داخل العين.

سيحدد طبيبك مواعيد العلاج لك، ويجب أن تلتزم بها بدقة.

لمن يتم وصف دواء **يسافيلي**؟

يسافيلي مخصص للبالغين لعلاج الحالات التالية:

- في حالات التنكس البقعي المرتبط بالسن (AMD) الرطب - المصحوب بتكوّن أوعية دموية جديدة.
- في حالات ضعف البصر الناتج عن الوذمة البقعية الثانوية لانسداد وريد الشبكية (انسداد الوريد الشبكي الفرعي [BRVO] أو انسداد الوريد الشبكي المركزي [CRVO]).
- في حالات ضعف البصر الناتج عن الوذمة البقعية السكرية (DME).
- في ضعف الرؤية الناتج عن نمو أوعية دموية جديدة في الطبقة المشيمية (الكوروويد)، لدى المرضى الذين يعانون من قصر النظر (myopic CNV).

لا تستخدم **يسافيلي** إذا:

- **إذا كنت تعاني من حساسية (أرجية)** تجاه المادة الفعالة (أفليبرسبت) أو تجاه أي من المكونات الأخرى التي يحتوي عليها الدواء. للاطلاع على قائمة المكونات غير الفعالة، انظر القسم 6 في النشرة الداخلية.
- **إذا كانت لديك عدوى نشطة أو اشتباه في وجود عدوى** داخل العين أو حولها.
- **إذا كنت تعاني من التهاب حاد** في العين (والذي يُستدل عليه من خلال الألم أو الاحمرار).

ماذا يجب عليك إخبار الطبيب قبل بدء استخدام **يسافيلي**؟

قبل البدء بالعلاج بدواء **يسافيلي**، أخبر الطبيب وأي طاقم طبي آخر يعالجك إذا:



- كانت لديك عدوى في العين أو حول العين.



- كنت تعاني حالياً من احمرار في العين أو أي ألم فيها.



- كنت تعتقد أنه قد تكون لديك حساسية تجاه اليود، أو تجاه أي مسكن للآلام، أو تجاه أحد مكونات **يسافيلي** (للاطلاع على قائمة المكونات غير النشطة، يُرجى مراجعة القسم 6 في نشرة للمستهلك).



- واجهت في الماضي أي مشاكل أثناء تلقي حقن في العين.



- كنت تعاني من المياه الزرقاء أو عانيت في الماضي من ارتفاع ضغط العين.



- كنت ترى أو رأيت في الماضي ومضات ضوئية أو بقعاً عائمة في مجال الرؤية.



- كنت تتناول أي أدوية، سواء كانت بوصفة طبية أو بدونها.



- خضعت لجراحة في العين خلال الأسابيع الأربعة الماضية، أو من المخطط أن تخضع لجراحة في العين خلال الأسابيع الأربعة القادمة.



- كنتِ حاملاً، أو تخططين للحمل، أو ترضعين طبيعياً – حيث لا توجد معلومات كافية حول استخدام **يسافيلي** لدى النساء الحوامل.
ينبغي عدم استخدام **يسافيلي** أثناء فترة الحمل، إلا إذا كانت الفائدة المحتملة تفوق المخاطر المحتملة على الجنين. ناقشي هذا الأمر مع طبيبكِ قبل البدء بالعلاج بدواء **يسافيلي**.
يجب على النساء القادرات على الإنجاب استخدام وسائل منع حمل فعالة أثناء فترة العلاج بدواء **يسافيلي** ولمدة ثلاثة أشهر إضافية على الأقل بعد تلقي آخر حقنة من **يسافيلي**.
بناءً على معلومات محدودة جدًا لدى البشر، قد تنتقل كميات صغيرة من أفلبرسبت عبر حليب الثدي، التأثير على الرضيع/الطفل غير معروف.
لا يُنصح باستخدام **يسافيلي** أثناء فترة الرضاعة الطبيعية.



- كنت تعاني من شكل حاد من CRVO أو BRVO (والذي يُعرف بـ CRVO الإقفاري أو BRVO الإقفاري) حيث لا يُنصح بالعلاج بدواء **يسافيلي**.

كيف يمكنني التحضير للزيارة التي سأتلقى فيها علاج **يسافيلي**؟

- بعد العلاج، قد تكون رؤيتك مشوشة، ولذلك يُمنع عليك القيادة إلى المنزل.
  اطلب من صديق أو أحد أفراد العائلة أن يأخذك لتلقي العلاج، أو رتب وسيلة نقل أخرى للوصول إلى العلاج والعودة إلى المنزل.
- لا تضعي مكياجًا في يوم تلقي العلاج.

ماذا يمكن توقعه بعد علاج **يسافيلي**؟

قد يقوم طبيب العيون الخاص بك بإجراء بعض فحوصات العين بعد الحقنة. قد تشمل هذه الفحوصات قياس الضغط داخل العين. بعد الحقنة ستكون رؤيتك مشوشة، لذا لا تخطط للقيادة حتى تعود رؤيتك إلى حالتها الطبيعية.

خلال الأيام القليلة التالية، قد تكون عينك حمراء أو قد ترى بقعًا متحركة في مجال الرؤية. من المتوقع أن تختفي هاتان الظاهرتان بعد بضعة أيام، وإذا لم تختفيا أو ازدادتا سوءًا، اتصل بالطبيب.

قد يشعر بعض المرضى بألم خفيف أو عدم ارتياح في العين بعد الحقن. إذا لم تختفِ هذه الأعراض أو إذا تفاقمت، يجب الاتصال بالطبيب.



هل **ليسافيلي** آثار جانبية؟

مثل أي دواء، قد يسبب **يسافيلي** أعراضاً جانبية. ليس بالضرورة أن يعاني كل مريض يتلقى العلاج بدواء **يسافيلي** من أعراض جانبية.

اتصل فورًا بطبيبك إذا اعتقدت أنك تعرضت لواحدة أو أكثر من الآثار الجانبية المذكورة في الجدول أدناه، لأنها قد تشير إلى مضاعفة خطيرة بعد العلاج:

الحالة الطبية	بعض الأعراض والعلامات المحتملة
عدوى أو التهاب داخل العين	• ألم في العين أو شعور متزايد بعدم الراحة • احمرار في العين يزداد سوءًا • حساسية متزايدة للضوء • تورم في الجفن • تغيرات في الرؤية مثل انخفاض مفاجئ في الرؤية أو تشوش الرؤية
عتامة عدسة العين (المياه البيضاء)	• تشوش الرؤية • رؤية ظلال • رؤية الخطوط والأشكال بشكل أقل وضوحًا • تغيرات في رؤية الألوان (مثل ظهور الألوان باهتة أكثر)
ارتفاع في الضغط داخل العين	• رؤية هالات حول الأضواء • ألم في العين • احمرار في العين • غثيان وقيء • تغيرات في الرؤية
تمزق أو انفصال في طبقة من الشبكية	• ومضات ضوئية مفاجئة • ظهور مفاجئ لبقع متحركة في مجال الرؤية أو تفاقم هذه الحالة • تأثير يشبه الستارة على جزء من مجال الرؤية • تغيرات في الرؤية

للاطلاع على القائمة الكاملة للآثار الجانبية، يرجى الرجوع إلى النشرة الداخلية الموجودة داخل علبة الدواء.

الإبلاغ عن الآثار الجانبية

يمكن إبلاغ وزارة الصحة عن الأعراض الجانبية بواسطة النموذج عبر الإنترنت المخصص للإبلاغ عن الأعراض الجانبية والموجود في الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة:

www.health.gov.il

أو من خلال الدخول إلى الرابط:

https://sideeffects.health.gov.il

كما يمكن إبلاغ صاحب التسجيل عن الأعراض الجانبية وعيوب الجودة، شركة دكسل المحدودة، وذلك من خلال التواصل مع خدمة العملاء عبر البريد الإلكتروني:

CustomerService@dexcel.com

أو عبر الهاتف: 04-6364016

ماذا إذا كان لدي مخاوف أو أسئلة؟

إذا كانت لديك أي مخاوف أو أسئلة، فإن طبيبك أو الممرض/الممرضة هم الأشخاص الأكثر ملاءمة للتحدث معهم بشأن ذلك. فهم ذوو خبرة واسعة وعلى دراية بحالتك الفريدة والخلاصة، وبناءً على ذلك، سيكون بمقدورهم تزويدك بالإجابات التي تحتاجها.

تفاصيل عيادة العيون الخاصة بك: _____

جهة الاتصال: _____

الهاتف: _____

العنوان: _____

البريد الإلكتروني: _____

من أجل التبسيط وتسهيل القراءة، تم صياغة هذا الدليل بصيغة المذكر. وعلى الرغم من ذلك، فإن هذا الدليل مخصص لكلا الجنسين.
تمت الموافقة عليه في يوليو 2026 وفقًا لتوجيهات وزارة الصحة.